

# Refractómetro para Humedad en Leche AT-MASTER-MILK

www.twilight.mx







#### 8. Precautions

- 1) The refractometer should be stored in its carrying case in a dry environment (0 to 40°C) when not in use.
- 2 Do not leave the refractometer in direct sunlight.
- 3 Use a light hold on the refractometer. Using a tight grip around the body of the instrument may affect the ATC function of the unit.
- 4 When the sample is turbid or colored, the field of vision darkens and the boundary line may become unclear or disappear completely. In such cases, a stronger light source such as direct sunlight or bright light from a microscope will be more effective for better viewing.
- (5) Wipe the sample off with a wet tissue.
- 6 The prism and daylight plate should be completely clean before sampling. If the refractometer is used to measure an oil base or similar type sample, a residue or film may be left on the prism. In this situation, wipe the prism surface with ethyl alcohol to clean off any remaining sample.
- The Be careful to not scratch the prism surface. After use, clean the prism surface and daylight plate with a soft cloth soaked in water and remove any remaining moisture with a dry cloth.
- ® The refractometer is a precise and sensitive optical instrument. Do not drop or subject to strong shock or excessive force.
- 9 Do not submerge the unit underwater for a prolonged period of time.



\* After each measurement, wipe the sample off the prism, daylight plate, and around the prism area with a soft moist tissue.

## 9. Repair and warranty

The MASTER-MILK is warranted for one year after the date of purchase against any manufacturer defect in materials or workmanship. Since the MASTER-MILK is a precise optical instrument, care must be taken in storage and use. If any mistreatment or misuse of the instrument is detected, the warranty will be voided and repair fees will be charged. Ask your supplier for further details.

Have the serial number of your refractometer available when asking about repair.

## 10. Specifications

	MASTER-MILK (Cat.No.2691)
Measurement	Non-Fat Milk Solids 0.0 to 23.0%
range	(Automatic Temperature Compensation)
Minimum scale	Non-Fat Milk Solids 0.5%
Accuracy	Non-Fat Milk Solids $\pm 0.5\%$ (10 to 30°C)
Repeatability	Non-Fat Milk Solids ±0.25%
International	IP65 Water Resistant (except eyepiece)
Protection class	11 00 Water Hediotain (except cycpicoe)
Size and weight	3.2 × 3.4 × 16.8cm, 130g

Design Registration No.000379326-0001, 000379326-0002 (EU), ZL 2005 3 0116403.4,5 (China), D111526 (Taiwan), D554, 549 (U.S.A.) 1255763, 1255764, 1255765, 1255766, 1255767 (Japan) Patent pending in U.S.A. and all other countries around the world.

### **⊘'**ATAGO CO.,LTD.

Headquarters: The Front Tower Shiba Koen 23rd Floor 2-6-3 Shiba-koen, Minato-ku Tokyo 105-0011, Japan

TEL: 81-3-3431-1943 FAX:81-3-3431-1945 overseas@atago.net http://www.atago.net/

ATAGO U.S.A., Inc.

11811 NE First Street, Suite 101, Bellevue, WA 98005 U.S.A. TEL: 1-425-637-2107 FAX: 1-425-637-2110 customerservice@atago-usa.com

ATAGO INDIA Instruments Pvt, Ltd. TEL: 91-22-28544915 / 40713232 customerservice@atago-india.com

ATAGO THAILAND Co.,Ltd. TEL: 66-21948727-9 .66-21171549 customerservice@atago-thailand.com

ATAGO BRASIL Ltda. TEL: 55 16 3913-8400

customerservice@atago-brasil.com ATAGO ITALIĂ s. r. l.

TEL: 39 02 36557267 customerservice@atago-italia.com ATAGO CHINA Guangzhou Co.,Ltd. TEL: 86-20-38108256 info@atago-china.com

ATAGO RUSSIA Ltd. TEL: 7-812-777-96-96 info@atago-russia.com

info@atago-kazakhstan.com

ATAGO NIGERIA Scientific Co., Ltd. TEL: 234-707-558-1552

atagonigeria@atago.net 🏉 ATAĞO KAZAKHSTAN 🖽 TEL: 7-727-257-08-95

1803K Printed in Japan

2691-E07

#### The warranty period extension method 1 year $\rightarrow$ 2 years

The warranty period will be extended from 1 year to 2 years when you register customer information. Trouble scanning the code? Access this link http://www.atago.net/ur/



#### INSTRUCTION **MANUAL**

MASTER SERIES REFRACTOMETER (Water Resistant & Automatic Temperature Compensation)

## Master MASTER-MILK

Cat. No. 2691

(Non-Fat Milk Solids 0.0~23.0%)

Thank you for your purchase of a quality ATAGO product.

To register your new instrument, please complete the Product Registration & Warranty information at: www.atago.net/registration/

By registering your instrument, we will be able to better serve and support your future needs. 光… Capture the Light. Measure the Future!

## 1. Names and functions of main parts



ATAGO instruments are rigorously inspected to ensure each unit meets the highest standards of quality assurance,

## **PRECAUTIONS**

(Be sure to read the following before use.)

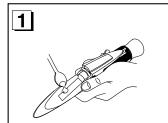
### Marning!

When using this instrument to measure solutions which may be harmful to humans, please handle all materials carefully, using the proper gloves and mask. Please be aware of any special handling instructions for any harmful solution.

#### ∕!∖ Caution

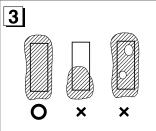
- Carefully read the instruction manual of this instrument to ensure proper use and operating methods.
- When handling and carrying this instrument, avoid dropping or subjecting to any strong shock or excessive force.
- If this instrument is used for any application other than its intended purpose, ATAGO will not be held liable for any damage caused by the use of or the measurement(s) obtained by the operator.
- ATAGO is not liable for any loss and damage caused by the measurement and use of this instrument.
- The prism is considered a consumable item and a charge will be incurred for the replacement of this part.
- All instruments received for repair are subject to a possible inspection fee. ATAGO does not warrant the problems which are caused by user error even though the unit is under warranty.

#### ■2. Measurement



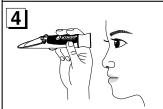
Put one or two drops of sample Close the daylight plate gently. on the prism.





The sample must spread evenly over the prism surface.

Air bubbles should be eliminated.



View the scale through the eyepiece. To focus, eyepiece in either direction until clear. Use the number printed on the side of the eveniece as a reference for the position of the eyepiece when it is in focus.



Read the measurement value where the boundary intersects the scale.



Wipe the sample off with a wet tissue or wash the prism with water.

After washing the prism, wipe off any remaining water with a dry soft tissue.

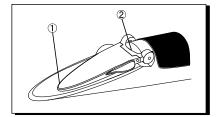
#### 

When measuring a hot sample, the sample should be allowed to cool down to room temperature before being placed on the prism. By following this procedure when continuously measuring hot samples, the integrity of the prism will last longer.

## ■ 3. Quick and Easy sampling

Automatic Sample Distribution (ASD) : Place approximately 0.3mL of sample on the front end (Figure (1) or the rear end (Figure 2) of the sample stage, and tilt the refractometer slightly in the proper direction to allow the sample to move over the prism. The sample liquid will spread evenly and the measurement value can then be read more quickly and easily. By eliminating the steps of lifting and closing the daylight plate when applying a sample, the operator can save much time when having to measure many samples daily.

(This measuring method requires the sample to be low in viscosity.)



## **4**. Automatic Temperature Compensation (ATC)

With each sample, the refractive index varies depending on the temperature. The position of the boundary line, seen through the eyepiece, will deviate based on the temperature at the time of measurement, With a non-ATC Hand-held Refractometer, manual calculation for temperature correction

The MASTER-MILK utilize a built in Automatic Temperature Compensation feature so that the instrument's internal scale will shift automatically when the ambient temperature changes. This feature eliminates the need for temperature compensation charts. The refractometer and the sample should be at the same ambient temperature to ensure that the ATC feature is working correctly.

To measure a heated or refrigerated sample, allow the sample to conform to the ambient temperature before taking measurements. Waiting 1 to 2 minutes after putting the sample onto the prism will ensure more accurate readings.

## ■ 5. Verifying Calibration and Calibration Certification

#### [1] Verifying Calibration

To ensure measurement accuracy, periodic maintenance/service and calibration of your refractometer is recommended. The frequency at which calibration is performed will depend on each company's Standard Operating Procedures.

To Verify Calibration:

- ① Confirm that the prism is clean and free of scratches.
- ② Use purified water, Check that the boundary line is parallel to the memory lines.

#### [2]Calibration Certification

Based on ISO quality management system, Calibration Certificates can be ordered for any ATAGO refractometer. HACCP or GMP certification can also be provided at additional cost. Please contact an ATAGO distributor for more information.

## ■ 6. Calibration

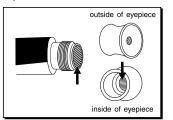
If the measurement value is incorrect after verifying calibration (section 5.) adjust the scale at an ambient temperature of 20°C. Refer to the procedures in section 5.[1] Verifying Calibration. Put purified water on the prism, then view the scale through the eye piece. To adjust the scale during calibration, turn the scale adjustment screw located on the underside as shown in the figure to the right.



## 7. When moisture accumulates in the eyepiece

If the view of the scale and boundary line becomes obstructed by moisture within the evepiece, follow the instructions below for proper cleaning:

- ① While holding the eyepiece toward you, turn the eyepiece counter-clockwise until it can be removed.
- 2) Gently wipe the two areas indicated by the arrows in the figure with a clean, dry cloth to remove any moisture.
- 3 Replace the eyepiece and secure by turning in a clock-wise direction.
- \* MASTER-MILK is water-resistant rated (JIS C0920 5th grade jet proof type, IEC specification 529, IP65), however the eyepiece section is not water-resistant.





## **ULÁMANOS**

+52(81) 8115-1400 / +52 (81) 8173-4300

LADA Sin Costo: 01 800 087 43 75

E-mail: ventas@twilight.mx



